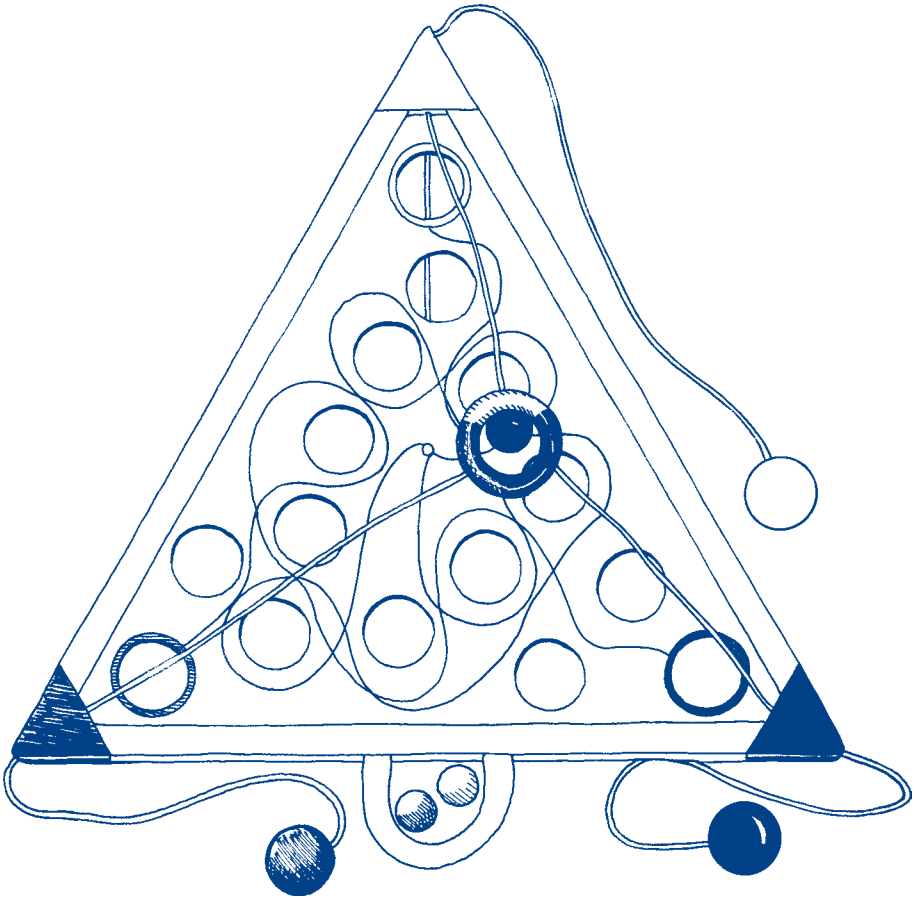
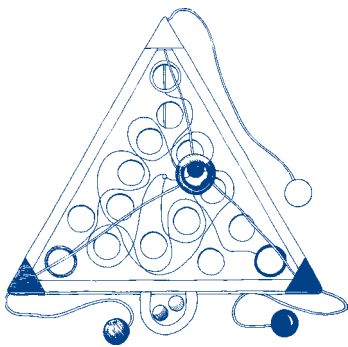


Tricours



goki





Tricours

Tricours is an exciting game of skill, that you can play together with two friends.

Aim of the game

The aim is to guide the ball in the ring along the coloured lines in such a way that the ball does not fall into the holes on its way. You can only do this successfully if you solve the task together. Tricours can only be won by everybody working together without any power struggles.

Preparation:

Place the triangular Tricours in front of you in such a way that each person is sitting at a corner, from which one of the cords comes out: one of you takes the cord with the blue ball at the end, the second takes the one with the red ball and the third the yellow. You can see a red dot on the playing field. This is the starting position of the ring, in which the first small ball is placed. Then you can start.

Hint: first try out what happens when each of you pull at the cord in turn.

Rules:

The colour of the ball in play determines the route to be taken - along the route of the same colour. The ball must continue along this route by you pulling the string skilfully. Small hint: one of you will have to pull slowly for most of the time, while both of the others will have to carefully let out their cord.

The aim is to keep the ball on the surface for the whole of the route, so that it does not fall into a hole. It should only fall into the hole at the end: the hole with the red rim directly near the red corner is the goal for the red ball. The yellow ball must go into the yellow hole, and the blue in the blue hole.

If the ball falls into a hole on the way, then it is out of the game. Then you have to start with the next ball – and this must follow the route of its own colour. The game is only finished when all three balls have been safely rolled into their goals. You only win the game, by speaking to each other continuously and by helping each other.

Variations:

If you have mastered the game well or if you want to train both of your hands, then you can play Tricours with just two people. Then you will have to guide two of the cords, one with each hand.

When this game becomes too easy for you, then try to play it with your friends without speaking to each other!

Information for your parents:

Tricours trains skilfulness, co-ordination and your child's ability to work in a team. The continuously changing situation in the game and the indispensable teamwork stimulate their concentration and ability to communicate.

Tricours is suitable for children from about the age of 5 (and many adults have fun discovering, that you can achieve more in a team than on your own).

This game was thought up by students of the Fachhochschule Kiel in the Department of Social Work and Health under the direction of Prof. Dr. Thomas Lockenvitz and Prof. Günter Isleib.

D

Tricours

Tricours ist ein spannendes Geschicklichkeitsspiel, das Du zusammen mit zwei Freunden spielen kannst.

Ziel des Spiels

Ziel ist es, die Kugel in dem Ring so auf den farbigen Linien entlang zu führen, dass die Kugel unterwegs nicht in die Löcher fällt. Das gelingt nur, wenn Ihr die Aufgabe gemeinsam löst. Tricours lässt sich nur von allen gemeinsam und ohne Machtkämpfe gewinnen.

Vorbereitung:

Legt das dreieckige Tricours so vor Euch hin, dass jeder an einer Ecke sitzt, aus der eine der Schnüre kommt: Einer nimmt die Schnur mit der blauen Kugel am Ende, der zweite die mit der roten, der dritte die mit der gelben. Auf der Spielfläche ist ein roter Punkt zu sehen. Dort ist der Startpunkt für den Ring, in den die erste kleine Spielkugel gelegt wird. Dann kann es auch schon los gehen.

Tipp: Probiert erst einmal aus, was passiert, wenn Ihr abwechselnd an der Schnur zieht.

Regeln:

Die Farbe der Spielkugel bestimmt den mit gleicher Farbe gezeichneten Weg. Diesem muss die Kugel folgen, indem Ihr geschickt an den Leinen zieht. Kleiner Tipp: meistens muss einer langsam ziehen, während die beiden anderen vorsichtig mit ihrer Leine nachgeben.

Ziel ist es, die Spielkugel über den ganzen Weg auf der Oberfläche zu halten, ohne dass sie in ein Loch fällt. Dies darf sie erst am Ende: Das rot umrandete Loch direkt an der roten Ecke ist das Ziel für die rote Kugel. Die gelbe Kugel muss ins gelbe Loch, die blaue ins blaue Loch.

Fällt die Spielkugel unterwegs in ein Loch, so ist sie aus dem Spiel. Dann kommt die nächste Spielkugel zum Einsatz – und muss dem Weg in ihrer Farbe folgen. Erst wenn alle drei Kugeln sicher bis ins Ziel gerollt wurden, ist das Spiel zu Ende. Das Ziel erreicht Ihr nur, wenn Ihr immer miteinander spricht und Euch gegenseitig helft.

Variationen:

Wenn Du das Spiel schon gut beherrschst oder beide Hände trainieren möchtest, kannst Du Tricours auch zu zweit spielen. Dann musst Du zwei Schnüre steuern, eine mit jeder Hand.

Wenn Dir das Spiel zu leicht ist, versuche es mit Deinen Freunden zu spielen, ohne dass Ihr miteinander spricht!

Information für deine Eltern:

Tricours schult die Geschicklichkeit, Koordination und Teamfähigkeit Ihres Kindes. Der ständig wechselnde Spielstand und das unerlässliche Zusammenspiel fördert Konzentration und Kommunikationsvermögen.

Tricours eignet sich für Kinder ab dem Vorschulalter (und auch manche Erwachsene freuen sich zu entdecken, dass man miteinander mehr erreichen kann, als alleine). Das Spiel wurde von Studenten der Fachhochschule Kiel am Fachbereich Soziale Arbeit und Gesundheit unter Leitung von Prof. Dr. Thomas Lockenvitz und Prof. Günter Isleib entwickelt.

F**Tricours**

Le Tricours est un jeu d'habileté captivant. Tu peux y jouer en collaboration avec deux amis.

But du jeu :

Le but du jeu consiste à conduire la boule dans l'anneau sur les lignes de couleurs de telle sorte que la boule ne tombe pas en route dans les trous. Cela ne peut marcher que si la tâche est réalisée en collaboration. On ne gagne au Tricours que si les joueurs s'entraident sans lutte de pouvoir.

Préparation :

Placez tout d'abord le Tricours de telle sorte que chaque joueur se trouve à un coin duquel sort une cordelette : le premier joueur prend la cordelette avec la boule bleue, le deuxième avec la boule rouge, le troisième avec la boule jaune. Vous apercevez un point rouge sur l'aire de jeu. C'est le point de départ de l'anneau dans lequel la première boule est posée. Lui aussi peut se déplacer.

Astuce : Essayez de voir ce qui se passe lorsque vous tirez chacun votre tour sur la cordelette.

Règles :

La couleur de la boule détermine la couleur du chemin dessiné qui doit être parcouru. La boule doit suivre le chemin, pendant que vous tirez sur les cordelettes. Petite astuce : l'un des joueurs doit tirer lentement pendant que les deux autres actionnent prudemment leur cordelette.

L'objectif du jeu est de faire suivre à la boule son chemin sur la surface du jeu sans que celle-ci ne tombe dans l'un des trous. A l'exception du trou cerclé de rouge qui représente le point d'arrivée pour la boule rouge, du trou jaune pour la boule jaune et du trou bleu pour la boule bleue.

Si la boule tombe dans un trou en cours de route, le jeu s'arrête. La prochaine boule est alors jouée et doit réussir à suivre le parcours correspondant à sa couleur. Le jeu n'est gagné que si les 3 boules de couleur ont chacune atteint leur point d'arrivée. Pour atteindre cet objectif vous devez vous accorder dans vos mouvements, vous parler et bien vous entendre.

Variantes :

Si tu maîtrises déjà bien le jeu ou que tu souhaites t'entraîner avec deux mains, tu peux jouer selon cette deuxième règle. Tu dois pour cela diriger deux cordelettes, une à chaque main. Si le jeu devient trop facile, tente de jouer avec tes amis mais sans avoir le droit de vous parler !

Informations pour tes parents :

Le Tricours développe l'adresse, la coordination et l'esprit d'équipe de votre enfant. Le jeu changeant constamment, une bonne entente est indispensable à la réussite du jeu. Il renforce la concentration ainsi que les efforts de communication. Le Tricours convient pour des enfants dès la maternelle (et aussi aux plus grands qui redécouvrent ainsi que ce qui est impossible seul devient réalisable en équipe). Le jeu a été développé par les étudiants de l'Ecole Technique Supérieure de Kiel spécialisée dans le travail social et la santé sous la direction du Prof. Dr. Thomas Lockenvitz et du Prof. Guenter Isleib.

E

Tricours

Tricours es un emocionante juego de habilidad que puedes jugarlo con dos amigos.

Finalidad del juego

El juego tiene como finalidad desplazar la bola a lo largo de las líneas de colores del aro de modo que no se introduzca en los agujeros por el trayecto. Esto sólo se consigue si desarrolláis la tarea conjuntamente. En Tricours sólo puede ganarse si es jugado por todos conjuntamente y sin competición.

Preparación:

Colocar el Tricours triangular delante vuestro, sentándoos cada uno de vosotros en una esquina desde la que llega una de las cuerdas: uno toma la cuerda con la bola azul en el extremo, el segundo la de la roja y el tercero la de la amarilla. En la superficie de juego puede observarse un punto rojo. Allí se encuentra el punto de partida para el aro, donde se coloca la primera bola pequeña del juego. Ya puede empezarse.

Recomendación: Prueba primero lo que ocurre si tiráis alternativamente de la cuerda.

Reglas:

El color de la bola determina el trayecto dibujado con el mismo color. La bola ha de recorrer dicho trayecto tirando los tres con habilidad de las cuerdas. Pequeña recomendación: en la mayoría de los casos ha de tirar uno lentamente mientras que los otros dos van soltando su cuerda con cuidado.

El objetivo es mantener la bola sobre la superficie por todo el trayecto sin que se introduzca en un agujero, lo cual sólo debe ocurrir al final: la bola roja ha de introducirse en el agujero con perímetro rojo situado en la esquina roja. La bola amarilla ha de introducirse en el agujero amarillo, y la azul, en el agujero azul. Si se introduce la bola en un agujero a lo largo del trayecto, quedará eliminada del juego. Luego le toca el turno a la bola siguiente, la cual tiene que seguir el trayecto de su color. El juego no termina hasta que las tres bolas hayan rodado fiablemente hasta el destino.

Sólo lográis el objetivo si habláis entre vosotros y os ayudáis mutuamente.

Variantes:

Si ya dominas el juego o deseas entrenar ambas manos, también puedes jugar a Tricours con un único compañero. En ese caso tienes que controlar dos cuerdas, una con cada mano.

¡Si el juego te resulta excesivamente sencillo, intenta jugar con tus amigos sin hablar entre vosotros!

Información para tus padres:

Tricours entrena la habilidad, la coordinación y la capacidad de trabajo en equipo de su hijo. El resultado continuamente cambiante y la actividad grupal imprescindible estimulan concentración y la capacidad de comunicación.

Tricours es adecuado para niños a partir de la edad preescolar (aunque algunos adultos también se alegran de descubrir que se pueden obtener mejores resultados en grupo que solos).

El juego ha sido desarrollado por estudiantes de la escuela técnica superior de Kiel, especialidad en trabajo social y salud, bajo la dirección del Prof. Dr. Thomas Lockenvitz y del Prof. Günter Isleib.

Tricours is een spannend behendigheidsspel, dat je samen met twee vrienden kunt spelen.

Doel van het spel

Het doel bestaat erin de knikker in de ring zo over de gekleurde lijnen te laten rollen, dat hij onderweg niet in een van de gaten valt. Dat lukt alleen als jullie de opdracht samen uitvoeren. Tricours kan alleen worden gewonnen als alle spelers zonder machtsstrijd samenspelen.

Vorbereiding

Leg de driehoekige Tricours zo voor jullie, dat elk van jullie aan een hoek zit, waaruit een touwtje komt. De ene speler neemt het touw met de blauwe kraal aan het einde, de tweede dat met de rode kraal en de derde het touw met de gele kraal. Op het speelvlak is een rode stip te zien. Dat is het vertrekpunt voor de ring, waarin de eerste knikker wordt gelegd. Nu kan het beginnen!

Tip: probeer eerst eens uit wat er gebeurt, als jullie afwisselend aan jullie touwtjes trekken.

Spelregels

De knikker moet de weg met dezelfde kleur volgen. Hiervoor moeten jullie behendig aan de touwtjes trekken. Kleine tip: meestal moet de ene langzaam trekken, terwijl beide anderen voorzichtig met hun touwtje meegeven.

Het doel is de knikker over de hele weg op het speelvlak te houden, zonder dat hij in een gat valt. Dit mag pas op het einde gebeuren: het rood omrande gat in de rode hoek is de bestemming van de rode knikker. De gele knikker moet naar het gele gat en de blauwe naar het blauwe gat.

Valt de knikker onderweg in een gat, dan wordt hij uit het spel genomen. Nu wordt de volgende knikker ingezet, die eveneens de weg van zijn kleur moet volgen. Pas als alle drie de knikers veilig in het gat van hun bestemming zijn gerold, is het spel beëindigd.

Dit doel kunnen jullie alleen bereiken, als jullie met elkaar spreken en elkaar helpen.

Variaties

Als je het spel al goed beheerst of beide handen wilt trainen, kun je Tricours ook met z'n tweeën spelen. Dan moet je twee touwtjes bedienen, met elke hand een. Als je vindt dat het spel te gemakkelijk voor je geworden is, probeer het dan eens met je vrienden te spelen zonder dat jullie met elkaar spreken!

Informatie voor je ouders

Tricours traint de behendigheid, coördinatie en samenwerkingsvermogen van uw kind. De constant veranderende stand van het spel en de onontbeerlijke samenwerking bevorderen de concentratie en het communicatievermogen.

Tricours is geschikt voor kinderen vanaf de kleuterleeftijd (maar ook vele volwassenen zullen met plezier ontdekken dat men samen meer kan bereiken dan alleen).

Het spel werd onder leiding van Prof. Dr. Thomas Lockenvitz en Prof. Günter Isleib ontwikkeld door studenten uit de richting maatschappelijk werk en gezondheid van de technische hogeschool Kiel.



Tricours

Tricours er et spændende spil, som du kan spille sammen med to venner.

Spillets formål:

Formålet med spillet er at guide bolden i ringen langs de farvede linier, således at bolden ikke falder i hullerne. Dette kan kun lade sig gøre, hvis I løser opgaven i fællesskab. Tricours kan kun vindes af dem, som samarbejder uden kraftprøvelser.

Forberedelse:

Placer den trekantede Tricours foran jer således at hver person sidder i et hjørne, hvorfra en af snorene kommer ud. En af jer tager snoren med den blå bold i enden, en anden af jer tager snoren med den røde bold og den sidste tager snoren med den gule bold. I kan se en rød plet på spille arealet. Dette er ringens startposition hvor den første lille bold skal placeres. Derefter kan der startes. Tip: Prøv først at finde ud af hvad der sker når I hver især hiver i snorene.

Regler:

Boldens farve bestemmer hvilken vej man skal tage – vejen med den samme farve. Bolden skal følge denne vej ved at du trækker i snoren forsigtigt. Lille tip: En af jer vil være nødt til at trække meget forsigtigt mens de to andre vil være nødt til at slække på snorene.

Formålet er at beholde bolden på overfladen hele vejen således at den ikke falder i nogle af hullerne. Bolden skal kun falde i hullet i enden. Hullet med den røde kant ved det røde hjørne er målet for den røde bold. Den gule bold skal gå efter det gule hul og den blå efter det blå hul. Hvis en bold falder i et af hullerne på vejen er den ude af spillet. Så skal I starte med den næste bold, som så følger sin vej. Spillet er først slut når alle tre bolde er kommet i mål.

Man kan kun vinde spillet ved at tale sammen og hjælpe hinanden.

Variationer:

Hvis I har øvet jer godt, kan I prøve at spille med kun to deltagere. Hver spiller skal da styre to snore – en med hver hånd. Hvis det også bliver for let kan I prøve at spille uden at tale til hinanden.

Information til forældre:

Tricours udvikler koordinationsevnen og lærer barnet at være del af et team. Ligeledes lære barnet at kommunikere med andre.

Tricours er egnet til børn fra 5 år og opefter (også mange voksne kan have glæde af at opdage, at man opnår mere når man arbejder sammen i et team end når man arbejder alene).

Dette spil er udviklet af studenter fra Fachhochschule Kiel under ledelse af Prof. Dr. Thomas Lockenvitz og Prof. Günter Isleib.



Tricours

Tricours è un interessante gioco di abilità, per 3 giocatori

Scopo del gioco

Lo scopo è quello di guidare la pallina nel cerchio lungo le linee colorate in modo che la pallina non cada nei buchi lungo il percorso. Potete vincere solo se riuscirete a superare la prova insieme.

Preparazione:

Posiziona il gioco di fronte a te in modo che chi è seduto di lato non possa vedere: uno di voi prende la corda con la pallina blu alla fine, il secondo prende quella con la pallina rossa e il terzo la gialla.

Al centro del campo da gioco c'è un punto rosso: questo è il punto di partenza nel quale viene posizionata la pallina: adesso potete iniziare.

Regole:

Il colore della pallina in gioco determina la rotta da seguire lungo la linea dello stesso colore.

La pallina deve continuare lungo la propria rotta lanciando la corda attentamente. Lo scopo è quello di mantenere la pallina in superficie durante il percorso senza che cada nei buchi.

Deve cadere nel buco solamente alla fine: il buco con il bordo rosso vicino all'angolo rosso è il centro per la pallina rossa, il giallo per la pallina gialla e il blu per quella blu.

Se la pallina cade nel buco durante il percorso è fuori gioco e bisogna ripartire con un'altra pallina e seguire la rotta dello stesso colore; il gioco termina quando tutte e tre le palline sono state portate a destinazione.

Vincerete il gioco solo aiutandovi reciprocamente.

Varianti:

Se hai imparato bene il gioco o se vuoi allenarti con due mani puoi giocare a Tricours con altri 2 amici; devi quindi guidare 2 corde, una per mano.

Quando il gioco diventa troppo facile per te, puoi provare a giocare con i tuoi amici senza parlarvi!

Informazioni per i tuoi genitori:

Tricours migliora l'abilità, la coordinazione e la capacità del vostro bambino di giocare in gruppo. Il continuo cambio di gioco e l'indispensabile gioco di squadra stimolano la concentrazione e la comunicazione.

Tricours è adatto per bambini dall'età di 5 anni (e anche per adulti che scoprono divertendosi che è più facile vincere in gruppo che da soli)

Questo gioco è stato pensato dagli studenti dell'istituto Fachhochschule Kiel comparto lavori sociali e salute con la supervisione del Prof. Dr. Thomas Lockenvitz e Prof. Günter Isleib.

Tricours é um jogo de habilidade que pode ser jogado com dois amigos.

Objectivo do jogo

O objectivo é conduzir a esfera pela linha colorida de modo a que esta não caia nos buracos durante o seu percurso pelo espaço do jogo. Isto só resulta se executarem a tarefa em conjunto. O Tricours só pode ser ganho por todos em conjunto, sem medição de forças.

Preparação:

Coloquem o Tricours triangular à vossa frente de modo a estar um em cada canto, do qual sai uma corda: Um agarra a corda com a esfera azul na extremidade, o segundo a corda com a esfera vermelha e o terceiro a corda com a esfera amarela. Na superfície de jogo, pode ver-se um ponto vermelho. Esse é o local de partida onde a primeira esfera é colocada. Agora é só começar a jogar.

Dica: Experimentem primeiro o que acontece quando puxam alternadamente pela corda.

Regras:

A cor da esfera em jogo determina o percurso indicado com a mesma cor. A esfera tem de o seguir, puxando habilidosamente pelos fios. Pequena dica: na maior parte das vezes um tem de puxar lentamente, enquanto os outros dois soltam cuidadosamente a sua linha.

O objectivo é manter a esfera na superfície ao longo de todo o percurso sem que esta caia num buraco. No final: O buraco com o rebordo vermelho situado no canto vermelho é o objectivo para a esfera vermelha. A esfera amarela tem de ir para o buraco amarelo e a azul para o buraco azul.

Se uma esfera cair num buraco ao longo do percurso, ela fica fora de jogo. De seguida, a próxima esfera entra em jogo e tem de seguir o percurso da sua cor. O jogo só acaba quando as três esferas rolaram com segurança até ao seu destino. O objectivo só é alcançado se houver entreajuda e diálogo entre vós.

Variações:

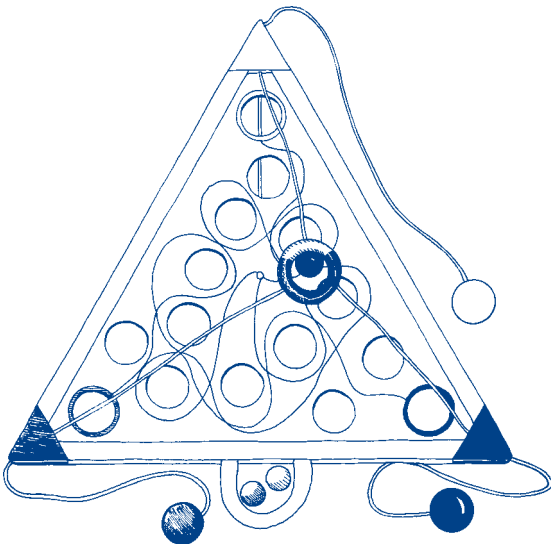
Quando já dominares bem o jogo ou quiseres treinar as duas mãos, podes jogar o Tricours a dois. Assim tens de controlar duas cordas, uma com cada mão. Quando o jogo já for muito fácil para ti, tenta jogar com os teus amigos sem combinar a estratégia!

Informação para os teus pais:

O Tricours estimula a habilidade, coordenação e espírito de equipa do seu filho. A mudança constante do estado de jogo e a colaboração indispensável favorece a concentração e as capacidades comunicativas.

O Tricours é adequado para crianças a partir da idade pré-escolar (e alguns adultos ficam satisfeitos por descobrir que, em conjunto, se consegue melhores resultados do que individualmente).

O jogo foi desenvolvido por estudantes do departamento de Trabalho Social e Saúde do Instituto Politécnico de Kiel, sob a direcção de Prof. Dr. Thomas Lockenvitz e Prof. Günter Isleib.



Art.-Nr.: 56.940